JOURNAL OF UKRAINIAN STUDIES

2008–2009

Guest Editors

Olga Andriewsky, Zenon E. Kohut, Serhii Plokhy, and Larry Wolff

Contributors

Olga Andriewsky • Jars Balan • Paul Bushkovitch • Teresa Chynczewska-Hennel • Yaroslav Fedoruk • David Frick • Андрій Ґречило • Mark von Hagen • Leonid Heretz • John-Paul Himka • Yaroslav Hrytsak • Yaroslav Isaievych • Andreas Kappeler • Bohdan Klid • Zenon E. Kohut • Nancy Shields Kollmann • Володимир Кравченко • Paul Robert Magocsi • David Marples • о. Юрій Мицик • Victor Ostapchuk • Uliana Pasicznyk • Serhii Plokhy • Andrzej Poppe and Danuta Poppe • Moshe Rosman • David Saunders • Frances Swyripa • Roman Szporluk • Татьяна Таирова-Яковлева • Oleksiy Tolochko • Zbigniew Wójcik • Larry Wolff • Natalia Yakovenko

JOURNAL OF UKRAINIAN STUDIES

Volumes 33–34 2008–2009

TENTORIUM HONORUM
ESSAYS PRESENTED TO FRANK E. SYSYN ON HIS SIXTIETH BIRTHDAY

GUEST EDITORS

OLGA ANDRIEWSKY, ZENON E. KOHUT, SERHII PLOKHY, AND LARRY WOLFF

CONTRIBUTORS

OLGA ANDRIEWSKY ♦ JARS BALAN ♦ PAUL BUSHKOVITCH ♦ TERESA CHYNCZEWSKA-HENNEL ♦ YAROSLAV FEDORUK ♦ DAVID FRICK ♦ АНДРІЙ ГРЕЧИЛО ♦ MARK VON HAGEN ♦ LEONID HERETZ ♦ JOHN-PAUL HIMKA ♦ YAROSLAV HRYTSAK ♦ YAROSLAV ISAIEVYCH ♦ ANDREAS KAPPELER ♦ BOHDAN KLID ♦ ZENON E. KOHUT ♦ NANCY SHIELDS KOLLMANN ♦ ВОЛОДИМИР КРАВЧЕНКО ♦ PAUL ROBERT MAGOCSI ♦ DAVID MARPLES ♦ О. ЮРІЙ МИЦИК ♦ VICTOR OSTAPCHUK ♦ ULIANA PASICZNYK ♦ SERHII PLOKHY ♦ ANDRZEJ POPPE AND DANUTA POPPE ♦ MOSHE ROSMAN ♦ DAVID SAUNDERS ♦ FRANCES SWYRIPA ♦ ROMAN SZPORLUK ♦ ТАТЬЯНА ТАИРОВА-ЯКОВЛЕВА ♦ OLEKSIY TOLOCHKO ♦ ZBIGNIEW WÓJCIK ♦ LARRY WOLFF ♦ NATALIA YAKOVENKO

Editor
Roman Senkus

CIUS Editorial Board

John-Paul Himka, Zenon E. Kohut, Andrij Makuch,
David R. Marples, Marusia K. Petryshyn, Roman Senkus,
Marko Robert Stech, Frank E. Sysyn, Maxim Tarnawsky

***Journal of Ukrainian* Studies Advisory Board**

Olga Andriewsky (Trent University), Marko Bojcun (London Metropolitan University), Yaroslav Hrytsak (Lviv National University), Tamara Hundorova (Institute of Literature, Kyiv), Michael Moser (University of Vienna), Marko Pavlyshyn (Monash University, Melbourne), Serhii Plokhy (Harvard University), Maryna Romanets (University of Northern British Columbia), Yuri Shapoval (Institute of Political and Ethno-National Studies, Kyiv), Myroslav Shkandrij (University of Manitoba)

The *Journal of Ukrainian Studies* is a semi-annual, peer-refereed scholarly serial published by the Canadian Institute of Ukrainian Studies, University of Alberta, 430 Pembina Hall, Edmonton, AB, Canada T6G 2H8. Telephone: (780) 492–2972; fax: (780) 492–4967; e-mail: jus@ualberta.ca. Annual subscriptions are $42.00 for individuals and $65.00 for libraries and institutions in Canada. Outside Canada annual subscriptions are U.S.$52.00 for individuals and U.S.$72.00 for libraries and institutions. Subscriptions can be purchased by cheque, money order, or credit card by contacting the address above. Please do not send cash. Some back issues are available and can be purchased online at:

www.ciuspress.com/journal-of-ukrainian-studies

All editorial correspondence, submissions, and books for review should be sent to the Journal of Ukrainian Studies, CIUS Toronto Office, 256 McCaul Street, Room 308, University of Toronto, Toronto, ON, Canada M5T 1W5; telephone: (416) 978–8669; fax: (416) 978–2672; e-mail: r.senkus@utoronto.ca.
For additional guidelines, see the last page of this issue.

The price of this special issue, vols. 33–34 (2008–2009), is $65.00 in Canada and U.S.$75.00 elsewhere.

Copyright © Canadian Institute of Ukrainian Studies, 2010

Printed in Canada. ISSN 0228–1635

TENTORIUM HONORUM

QUI SUNT AMPLEXA
SERTA ERUDITA
AB AMICIS COMMILITONIBUS DISCIPULIS

FRANCO SYSYNO
IUVENI SEXAGENARIO

HISTORIAE PATRIAE CULTORI
OBLATA

IN CIVITATE TORONTONENSIUM
MMVII

Frank E. Sysyn's Scholarly Works: A Select Bibliography

Abbreviations

HUS	*Harvard Ukrainian Studies*
JUS	*Journal of Ukrainian Studies*
SR	*Slavic Review*

1968

1. "The Ukrainian National Movement and Soviet Nationality Policy." Princeton University Senior Thesis. Awarded the 1968 Woodrow Wilson School Senior Thesis Prize.

2. Review of John Kolasky, *Education in Soviet Ukraine: A Study in Discrimination and Russification. The Ukrainian Quarterly* 24, no. 4 (Winter): 369–71.

1969

3. "The Role of the Orthodox *Szlachta* in the Rebellion of Khmelnytsky, with Special Reference to Adam Kisiel [Kysil]." MA thesis, School of Slavonic and East European Studies, University of London.

1972

4. Review of Aleksandr Korshunov, *Afanasii Filipovich: Zhizn' i tvorchestvo. Kritika* 8, no. (Spring): 1–12.

5. Review of *Seredni viky na Ukrajini*, no. 1 (1971). *Recenzija* 2, no. 2 (Spring): 87–93.

1973

6. Review of *L'vivs'kyj litopys i Ostroz'kyj litopysec'. Recenzija* 3, no. 2 (Spring): 27–45.

1974

7. Review of Ja. D. Isajevyč, *Džerela z istoriji ukrajins'koji kul'tury doby feodalizmu, XVI–XVIII st. Recenzija* 4, no. 2 (Spring–Summer): 14–33.

8. Letter to the editor re George Alexander Lensen's review of John Sweet, *Ukrains'ko-iapons'ki vzaiemyny, 1903–1945. SR* 33, no. 3 (September): 627.

1976

9. "Adam Kysil, Statesman of Poland-Lithuania: A Study of the Commonwealth's Rule of the Ukraine from 1600 to 1653." Ph.D. diss., Harvard University.

1977

10. "Nestor Makhno and the Ukrainian Revolution." In *The Ukraine, 1917–1921: A Study in Revolution,* 271–304. Ed. Taras Hunczak. Cambridge, Mass.: Harvard Ukrainian Research Institute. Distrib. by Harvard University Press.

11. Review of *Peršodrukar Ivan Fedorov ta joho poslidovnyky na Ukrajini (XVI–perša polovyna XVII st.): Zbirnyk dokumentiv. HUS* 1, no. 1 (March): 134–35.

1978

12. "Documents of Bohdan Xmel'nyc'kyj." *HUS* 2, no. 4 (December): 500–24.

13. Review of P. H. Markov, *M.O. Maksymovyč: vydatnyj istoryk XIX st. HUS* 2, no. 1 (March): 135–36.

14. Review of Michael Palij, *The Anarchism of Nestor Makhno, 1918–1921: An Aspect of the Ukrainian Revolution. HUS* 2, no. 2 (June): 254–56.

1979

15. Review of Janusz Tazbir, A State without Stakes: Polish Religious Toleration in the Sixteenth and Seventeenth Centuries. *SR* 38, no. 1 (March): 137–38.

1980

16. Co-editor, with Ihor Ševčenko. *Eucharisterion: Essays Presented to Omeljan Pritsak on His Sixtieth Birthday by His Colleagues and Students.* Vols. 3–4 (1979–80) of *HUS.*

17. "Adam Kysil and the Synods of 1629: An Attempt at Orthodox-Uniate Accommodation in the Reign of Sigismund III." *HUS* 3–4 (1979–80): 826–45.

18. "The Ukrainian Orthodox Churches and the Ukrainian Diaspora." *Vitrazh* (London), no. 11 (June): 16–25.

19. "Ukrainian-Polish Relations in the Seventeenth Century: The Role of National Consciousness and National Conflict in the Khmelnytsky Movement." In *Poland and Ukraine: Past and Present*, 58–82. Ed. Peter J. Potichnyj. Edmonton and Toronto: The Canadian Institute of Ukrainian Studies.

20. Review article: V. P. Kolosova and V. I. Krekoten', comps., *Ukrains'ka poeziia: Kinets' XVI–pochatok XVII st. Kritika* 16, no. 1 (Winter): 24–40.

1981

21. "A Contemporary's Account of the Causes of the Khmel'nyts'kyi Uprising." *HUS* 5, no. 2 (June): 254–67.

22. "The Problem of Nobilities in the Ukrainian Past: The Polish Period, 1569–1648." In *Rethinking Ukrainian History,* 29–102. Ed. Ivan L. Rudnytsky with

the assistance of John-Paul Himka. Edmonton and Toronto: The Canadian Institute of Ukrainian Studies.

23. "Seventeenth-Century Views on the Causes of the Khmel'nyts'kyi Uprising: An Examination of the 'Discourse about the Present Cossack-Peasant War.'" *HUS* 5, no. 4 (December): 430–66.

24. Review of Łucja Częścik, *Sejm Warszawski w 1649/50 roku. HUS* 5, no. 1 (March): 122–24.

25. Review of Kenneth C. Farmer, *Ukrainian Nationalism in the Post-Stalin Era: Myth, Symbols, and Ideology in Soviet Nationalities Policy. The Slavonic and East European Review* 59, no. 4 (October): 624–25.

1982

26. Co-editor, with Andrei Markovits. *Nationbuilding and the Politics of Nationalism: Essays on Austrian Galicia.* Cambridge, Mass.: Harvard Ukrainian Research Institute. Distrib. by Harvard University Press.

27. "Regionalism and Political Thought in Seventeenth-Century Ukraine: The Nobility's Grievances at the Diet of 1641." *HUS* 6, no. 2 (June): 167–90.

28. "Stosunki ukraińsko-polskie w XVII wieku: Rola świadomości narodowej i konfliktu narodowościowego w powstaniu Chmielnickiego." *Odrodzenie i Reformacja* (Warsaw) 27: 67–92.

1983

29. "The Ukrainian Orthodox Question in the USSR." *Religion in Communist Lands* 11, no. 3 (Winter): 251–63.

1984

30. "Peter Mohyla and the Kiev Academy in Recent Western Works: Divergent Views on Seventeenth-Century Ukrainian Culture." *HUS* 7, no. 1/2 (June): 156–87.

31. Review of Michael Malet, *Nestor Makhno in the Russian Civil War. SR* 43, no. 1 (Spring): 115–16.

32. Review of Metropolitan Vasyl Lypkivsky, *Lysty, 1933–1937. Religion in Communist Lands* 12, no. 2 (Summer): 227–29.

1985

33. *Between Poland and the Ukraine: The Dilemma of Adam Kysil, 1600–1653.* Cambridge, Mass.: Ukrainian Research Institute. Distrib. by Harvard University Press.

34. Co-author, with Paulina Lewin. "The *Antimaxia* of 1632 and the Polemics over Uniate-Orthodox Relations." *HUS* 9, no. 1/2 (June): 145–55.

35. Review of Władysław Serczyk, *Na dalekiej Ukrainie: Dzieje Kozaczyzny do 1648 roku. HUS* 9, no. 1/2 (June): 210–12.

36. Review of Sinopsis, Kiev 1681: Facsimile mit einer Einleitung von Hans Rothe. *SR* 44, no. 2 (Summer): 320–21.

37. Review of *Lytsar pratsi i obov'yazku: Zbirnyk prysvyachenyy pam'yati prof. Oleksandra Lotots'koho-Bilousenka,* ed. Bohdan Hoshovs'ky. *Religion in Communist Lands* 13, no. 3 (Winter): 356–57.

1986

38. Co-editor, with Ivo Banac and the assistance of Uliana M. Pasicznyk. *Concepts of Nationhood in Early Modern Eastern Europe.* Vol. 10, no. 3/4 (December) of *HUS.*

39. "Concepts of Nationhood in Ukrainian History Writing, 1620–1690." *HUS* 10, no. 3/4 (December): 393–423.

40. "The Cultural, Social and Political Context of Ukrainian History-Writing in the Seventeenth Century." In *Dall'opus oratorium alla ricerca documentaria: La storiografia polacca, ucraina e russa fra il XVI e il XVIII secolo,* 285–310. Ed. Giovanna Brogi Bercoff. Europa Orientalis 5. [Salerno]:Istituto di linguistica, Università di Salerno.

41. Co-author, with Ivo Banac. "Introduction." In *Concepts of Nationhood in Early Modern Eastern Europe*, 271–78. Vol. 10, no. 3/4 (December) of *HUS.* Ed. Ivo Banac and Frank E. Sysyn with the assistance of Uliana M. Pasicznyk

42. "Problema ukrainskoho pravoslavia v SRSR." *Suchasnist*, 1986, no. 1 (January): 55–68. Trans. of item 29.

43. Review article: "The Eastern Orthodox Church in the Ukraine." *Religion in Communist Lands* 14, no. 1 (Spring): 73–76. About a booklet by Metropolitan Filaret (Denysenko) of Kyiv.

44. Review article: "Recent Western Works on the Ukrainian Cossacks." *The Slavonic and East European Review* 64, no. 1 (January): 100–16. About Linda Gordon's *Cossack Rebellions: Social Turmoil in the Sixteenth-Century Ukraine*; Dymitri Zlepko's *Der grosse Kosakenaufstand 1648 gegen die polnische Herrschaft;* and John Basarab's *Pereiaslav 1654: A Historiographical Study.*

45. Review of Dimitry Pospielovsky, The Russian Church under the Soviet Regime, 1917–1982. *The Russian Review* 45, no. 1 (January): 87–89.

46. Review of Antoni Mączak, Henryk Samsonowicz, and Peter Burke, eds., *East Central Europe in Transition: From the Fourteenth to the Seventeenth Century. SR* 45, no. 2 (Summer): 370.

47. Review of Yu. A. Mytsyk, *Zapiski inostrantsev kak istochnik po istorii osvoboditel'noi voiny ukrainskogo naroda, 1648–1654 gg. HUS* 10, no. 1/2 (June): 255–57.

1987

48. *The Ukrainian Orthodox Question in the USSR.* Cambridge, Mass.: Ukrainian Studies Fund, Harvard University. Reprint of items 29, 37, 43, and 45.

49. "A Curse on Both Their Houses: Catholic Attitudes towards Jews and Eastern Orthodox during the Khmel'nyts'kyi Uprising in Father Paweł Ruszel's *Fawor niebieski*." In *Israel and the Nations: Essays Presented in Honor of Shmuel Ettinger,* ix–xxiv. Ed. Shmuel Almog et al. Jerusalem: The Zalman Shazar Center for Jewish History and the Historical Society of Israel, 1987.

50. Review of Stefania Ochmann, *Sejm Koronacyjny Jana Kazimierza w 1649 r. HUS* 11, no. 1/2 (June): 249–53.

1988

51. *History, Culture, and Nation: An Examination of Seventeenth-Century Ukrainian History Writing.* Cambridge, Mass.: Ukrainian Studies Fund, Harvard University. Reprint of items 39 and 40.

52. "The Jewish Factor in the Khmelnytsky Uprising." In *Ukrainian-Jewish Relations in Historical Perspective*, 43–54. Ed. Peter J. Potichnyj and Howard Aster. Edmonton: Canadian Institute of Ukrainian Studies, University of Alberta.

53. Review of Jan Kozik, *The Ukrainian National Movement in Galicia, 1815–1849. SR* 47, no. 4 (Winter): 757–59.

1989

54. "Relihiia, kultura ta natsiia na Ukraini v XVII st. v ukrainskii pravoslavnii dumtsi XX-ho st." *Suchasnist*, 1989, no. 1 (January): 50–62.

1990

55. "The Formation of Modern Ukrainian Religious Culture: The Sixteenth and Seventeenth Centuries." In *Church, Nation and State in Russia and Ukraine,* 1–22. Ed. Geoffrey A. Hosking. Edmonton: Canadian Institute of Ukrainian Studies Press, 1990; London: Macmillan, 1991.

56. "Die Wiederkehr von Velyčko und Hrab'janka in die ukrainischen Kultur." *Jahrbuch der Ukrainekunde* (Munich), 72–86.

57. Review of Jan Dzięgielewski, *O tolerancję dla zdominowanych: Polityka wyznaniowa Rzeczypospolitej w latach panowania Władysława IV. HUS* 14, no. 1/2 (June): 191–94.

58. Review of John-Paul Himka, *Galician Villagers and the Ukrainian National Movement in the Nineteenth Century. SR* 49, no. 4 (Winter): 665–66.

59. Review of Thomas M. Prymak, *Mykhailo Hrushevsky: The Politics of National Culture. The Slavonic and East European Review* 68, no. 2 (April): 350–51.

1991

60. Editor, with the assistance of Kathryn Dodgson Taylor. *Adelphotes: A Tribute to Omeljan Pritsak by His Students.* Vol. 14 (1990), no. 3/4 of *HUS.*

61. "The Cossack Chronicles and the Development of Modern Ukrainian Culture and National Identity." *HUS* 14, no. 3/4 (December 1990): 593–607.

62. "Povernennia Mykhaila Hrushevskoho." In Mykhailo Hrushevsky, *Istoriia Ukrainy-Rusy.* Vol. 1. *Do pochatku XI vika,* lxxiv–lxxvi. Ed. P. S. Sokhan et al. Kyiv: Naukova dumka.

63. "The Reemergence of the Ukrainian Nation and Cossack Mythology." *Social Research* 58, no. 4 (Winter): 845–64.

64. "The Ukrainian Autocephalous Orthodox Church and the Tradition of the Kiev Metropolitanate." In *Kirchen im Kontext unterschiedlichen Kulturen: Auf dem Weg ins dritte Jahrtausend. Alexander Meń in memoriam (1935–1990),* 625–40. Ed. Karl Christian Felmy et al. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.

65. Review of Adam Kersten, *Hieronim Radziejowski: Studium władzy i opozycji. HUS* 15, no. 1/2 (June): 211–17.

66. Review of Stefania Ochmann-Staniszewska, comp., *Pisma polityczne z czasów panowania Jana Kazimierza Wazy, 1648–1668: Publicystyka-Eksorbitancje-Projekty-Memoriały,* vol. 1, *1648–1660 . HUS* 15, no. 3/4 (December): 450–53.

67. Review of Janusz Kaczmarczyk, *Bohdan Chmielnicki. Jahrbücher für GeschichteOsteuropas* 39, no. 3 : 416–17.

1992

68. Guest co-editor, with Dushan Bednarsky and Zenon E. Kohut. *Early Modern Ukraine.* Vol. 17, nos. 1–2 (Summer–Winter) of *JUS.*

69. "The Khmelnytsky Uprising and Ukrainian Nation-Building." *JUS* 17, nos. 1–2 (Summer–Winter): 141–70.

70. "Poniattia natsii v ukrainskii istoriohrafii 1620–1690 rr." *Ukraina: Kulturna spadshchyna, natsionalna svidomist, derzhavnist* (Kyiv), issue 1: 79–103.

71. Review article: "Three Works on the Russian Question." *Canadian Slavonic Papers* 34, nos. 1–2 (March–June): 143–152. About *The Legacy of Genghis Khan and Other Essays on Russia's Identity* by Nikolai S. Trubetzkoy; Dmitri S. Likhachev's *Reflections on Russia*; and Aleksandr Solzhenitsyn's *Rebuilding Russia. Reflections and Tentative Proposals.*

72. Review: "[Jacob] Goldberg, Jewish Privileges in the Polish Commonwealth." *The Jewish Quarterly Review* 82, nos. 3–4 (January–April): 580–82.

1993

73. "Die Kosaken: Akteure und Symbole der Entwicklung der modernen ukrainischen Nation." In *Ukraine: Gegenwart und Geschichte eines neuen Staates,* 49–69. Ed. Guido Hausmann and Andreas Kappeler. Baden-Baden: Nomos.

74. "A Speech before the Tsar: Adam Kysil's Oration on August 28, 1647 (N.S.)." In *Między Wschodem a Zachodem: Rzeczpospolita XVI–XVIII w.: Studia ofiarowane Zbigniewowi Wójcikowi w siedemdziesiątą rocznicę urodzin,* 133–42. Ed. Teresa Chynczewska-Hennel et al. Warsaw: Wydawnictwo Fundacji "Historia pro Futuro."

75. "The Third Rebirth of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church and the Religious Situation in Ukraine, 1989–1991." In *Seeking God: The Recovery of Religious Identity in Orthodox Russia, Ukraine, and Georgia,* 191–219. Ed. Stephen K. Batalden. DeKalb: Northern Illinois University Press.

76. "Z istorii polsko-ukrainskykh stereotypiv." In *Ukraina-Polshcha: Istorychna spadshchyna i suspilna svidomist. Materialy mizhnarodnoi konferentsii, Kamianets-Podilskyi, 29–31 travnia 1992 r.,* 18–23. Ed. S. Ulianovska. Polsko-ukrainski studii 1. Kyiv: Lybid.

77. Review article: "'There is no Rus', there is only Poland and Muscovy': The Muddying of Stereotypes in Andrzej Kępiński's *Lach i Moskal.*" *JUS* 18, nos. 1–2: 217–23.

78. Review of Zenon Kohut, *Russian Centralism and Ukrainian Autonomy: Imperial Absorption of the Hetmanate, 1760s–1830s. The Russian Review* 52, no. 1 (January): 120–21.

1994

79. Review of Paul Bushkovitch, *Religion and Society in Russia: The Sixteenth and Seventeenth Centuries. JUS* 19, no. 2 (Winter): 93–94.

80. Review of Olgierd Górka, *Ogniem i mieczem a rzeczywistość historyczna. JUS* 19, no. 2 (Winter): 94–97.

1995

81. "War der Chmel'nyc'kyj-Aufstand eine Revolution? Eine Charakteristik der «großen ukrainischen Revolte» und der Bildung des kosakischen Het'manstaates." *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas* N.F 43, no. 1: 1–18.

82. Review of Frank Golczewski, ed., *Geschichte der Ukraine. Jahrbücher für Geschichte Osteuropas* N.F. 43, no. 1: 148–49.

1996

83. "Yevrei ta povstannia Bohdana Khmelnytskoho." In *Mappa mundi: Zbirnyk naukovykh prats na poshanu Yaroslava Dashkevycha z nahody ioho 70–richchia,* 479–88. Ed. Ihor Hyrych et al. Lviv: Vydavnytstvo M. P. Kots.

84. "Tserkva, derzhava ta natsiia: Problemy pravoslavia v suchasnii Ukraini." In *Svoboda virovyznannia: Tserkva i derzhava v Ukraini. Materialy mizhnarodnoi naukovoi konferentsii, Kyïv, 28–30 veresnia, 1994 r.*, 132–44. Ed. Serhii Zdioruk. Kyiv: Vydavnytstvo "Pravo" and Ukrainska pravnycha fundatsiia.

85. Review of N. M. Yakovenko, *Ukrainska shliakhta z kintsia XIV do seredyny XVII st. (Volyn i Tsentralna Ukraina). JUS* 21, nos. 1–2: 274–80.

1997

86. Co-editor, with Andrzej Poppe and the assistance of Uliana M. Pasicznyk. Mykhailo Hrushevsky, *History of Ukraine-Rus'.* Vol. 1. *From Prehistory to the*

Eleventh Century. Trans. Marta Skorupsky. Edmonton and Toronto: Canadian Institute of Ukrainian Studies Press.

87. "Introduction to the *History of Ukraine-Rus'*." In item 86, xxi–xlii.

88. "The Situation of Orthodoxy in Contemporary Ukraine: State, Nation, and Church." *Ethnos-Nation (Eine europäische Zeitschrift)* 5, no. 1–2: 9–32.

89. "'The Buyer and Seller of the Greek Faith': A Pasquinade in the Ruthenian Language against Adam Kysil." In *Камень Краєжгъльнъ: Essays Presented to Edward L. Keenan on his Sixtieth Birthday by his Colleagues and Students,* 655–70. Ed. Nancy Shields Kollmann et al. Vol 19 (1995) of *HUS* (pub. in 1997).

90. "Ukrainian Social Tensions before the Khmel'nyts'kyi Uprising." In *Religion and Culture in Early Modern Russia and Ukraine,* 52–70. Ed. Samuel H. Baron and Nancy Shields Kollmann. Dekalb: Northern Illinois University Press.

91. "The Ukrainian Famine of 1932–1933: The Role of the Ukrainian Diaspora in Research and Public Discussion." In *Problems of Genocide: Proceedings of the International Conference on "Problems of Genocide," April 21–23, 1995, National Academy Sciences, Yerevan, Republic of Armenia. Organized by the National Commission on the 80th Anniversary Commemoration of the Armenian Genocide, Republic of Armenia, and the Zoryan Institute for Contemporary Armenian Research and Documentation, Cambridge, USA, & Toronto, Canada,* 74–117. Toronto: The Zoryan Institute of Canada.

92. Review article: "Ukrainian 'Nationalism': A Minority Faith?" *The Harriman Review* 10, no. 2 (Summer): 12–20. Ukrainian translation: "Perevazhna menshist." *Krytyka* (Kyiv), 1998, no. 5 (May): 4–9. About Andrew Wilson's *Ukrainian Nationalism in the 1990s: A Minority Faith.*

1998

93. Co-editor, with Leontii Voitovych, Lev Zaborovs'kyi, Yaroslav Isaievych, Arkadii Turilov, and Boris Floria. *Dokumenty rosiis'kykh arkhiviv z istorii Ukraïny.* Vol. 1. *Dokumenty do istorii zaporoz'koho kozatstva, 1613–1620.* Lviv: Instytut ukrainoznavstva im. I. Krypiakevycha NAN Ukrainy.

94. "The Changing Image of the Hetman." *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas* 46 (1998), no. 4: 531–45. Ukrainian translation: "Minlyvyi obraz hetmana." *Krytyka* (Kyiv), no. 12 (December): 4–8.

95. "Chy bulo povstannia Bohdana Khmelnytskoho revoliutsiieiu? Zauvahy do typolohii Khmelnychchyny." In ΠΡΟΣΦΩΝΗΜΑ: *Istorychni ta filolohichni rozvidky, prysviacheni 60–richchiu akademika Yaroslava Isaievycha*, 571–78. Ukraina: Kulturna spadshchyna, natsionalna svidomist, derzhavnist 5. Ed. Bohdan Yakymovych et al. Lviv: Instytut ukrainoznavstva im. I. Krypiakevycha NAN Ukrainy.

96. "The Jewish Massacres in the Historiography of the Khmelnytsky Uprising: A Review Article." *JUS* 23, no. 1 (Summer): 83–89. About Joel Raba's *Between*

Remembrance and Denial: The Fate of the Jews in the Wars of the Polish Commonwealth during the Mid-Seventeenth Century ...

97. "Minlyvyi obraz hetmana." *Krytyka* (Kyiv), no. 12 (December): 4–8. Trans. of item 93 above.

98. "The Union of Brest and the Question of National Identity." In *400 Jahre Kirchenunion von Brest*, 10–22. Ed. Hans-Joachim Torke. Arbeitspapiere des Osteuropa-Instituts, Freie Universität Berlin, no. 1.

99. "Tin holodomoru." *Krytyka* (Kyiv), no. 10 (October): 20–22.

100. Review of David A. Frick, *Meletij Smotryc'kyj. SR* 57, no. 2 (Summer): 442–43.

101. Review of Anna Reid, *Borderland: A Journey through the History of Ukraine. JUS* 23, no. 2 : 129–32.

102. Review of Ralph Lindheim and George S. N. Luckyj, eds., *Towards an Intellectual History of Ukraine: An Anthology of Ukrainian Thought from 1710 to 1995. University of Toronto Quarterly* 67, no. 1 (Winter 1997/1998): 128–29.

1999

103. Co-editor, with Serhii Plokhy and the assistance of Uliana M. Pasicznyk. Mykhailo Hrushevsky, *History of Ukraine-Rus'* . Vol. 7. *The Cossack Age to 1625*. Trans. Bohdan Strumiński . Edmonton and Toronto: Canadian Institute of Ukrainian Studies Press.

104. "Introduction to Mykhailo Hrushevsky's *History of Ukraine-Rus'*." In *Historiography of Imperial Russia: The Profession and Writing of History in a Multinational State,* 344–72. Ed. Thomas Sanders. Armonk, N.Y. M. E. Sharpe. Reprint of item 85.

105. "'Istoriia Ukrainy-Rusy' Mykhaila Hrushevskoho ta tvorennia natsionalnoi istoriohrafii." In *Mykhailo Hrushevskyi i ukrainska istorychna nauka: Materialy naukovykh konferentsii, prysviachenykh Mykhailovi Hrushevskomu. Lviv, 24–25 zhovtnia 1994 r., Kharkiv, 25 serpnia 1996 r., Lviv, 29 veresnia 1996 r.,* 3–30. Ed. Yaroslav Hrytsak and Yaroslav Dashkevych. Lviv: Instytut istorychnykh doslidzhen Lvivskoho derzhavnoho universytetu im. Ivana Franka and Instytut ukrainskoi arkheohrafii ta dzhereloznavstva im. Mykhaila Hrushevskoho NAN Ukrainy, Lvivske viddilennia.

106. "The Ukrainian Famine of 1932–3: The Role of the Ukrainian Diaspora in Research and Public Discussion." In *Studies in Comparative Genocide*, 182–215. Ed. Levron Chorbajian and George Shirinian. New York and London: St. Martin's Press and Macmillan, 1999. Revised version of item 91.

107 Review: "'With Fire and Sword' from the Historical Perspective." *The Ukrainian Weekly,* no. 21 (23 May). About Jerzy Hoffman's film *Ogniem i mieczem* (1999).

108. "Vpravy z politychnoi korektnosti." *Krytyka* (Kyiv), no. 9 (23): 28–29. Trans. of item 104.

2000

109. "Grappling with the Hero: Hrushevs'kyi Confronts Khmel'nyts'kyi." *HUS* 22 (1998, pub. in 2000): 589–609. Vol. pub. simultaneously as *Cultures and Nations of Central and Eastern Europe: Essays in Honor of Roman Szporluk*, Ed. Zvi Gitelman et al. Cambridge, Mass.: Ukrainian Research Institute, Harvard University. Distrib. by Harvard University Press.

2001

110. Mykhailo Hrushevsky: *Historian and National Awakener.* Saskatoon: Heritage Press.

111. "Bohdan Chmel'nyc'kyj's Image in Ukrainian Historiography since Independence." In *Ukraine: Geographie, ethnische Struktur, Geshichte, Sprache und Literatur, Kultur, Politik, Bildung, Wirtschaft, Recht, Politik,* 179–88. Ed. Peter Jordan et al. Vienna: Peter Lang.

112. "The Image of Russia in Early Eighteenth-Century Ukraine: Hryhorii Hrabianka's *Diistvie.*" In *Russische und Ukrainische Geschichte vom 16.–18. Jahrhundert,* 243–50. Ed. Robert O. Crummey, Holm Sundhaussen, and Ricarda Vulpius. Forschungen zur osteuropäischen Geschichte 58. Wiesbaden: Harrassowitz.

113. "Recovering the Ancient and Recent Past: The Shaping of Memory and Identity in Early Modern Ukraine." *Eighteenth-Century Studies* 35, no. 1 (Fall): 77–84.

114. Review of *Themenschwerpunkt: die ukrainische Nationalbildung vor 1914,* vol. 49, no. 2 (2001) of *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. JUS* 26, nos. 1–2 (Summer–Winter): 363–66.

2002

115. Editor, with the assistance of Myroslav Yurkevich. Mykhailo Hrushevsky, *History of Ukraine-Rus'.* Vol. 8. *The Cossack Age, 1626–1650.* Trans. Marta Daria Olynyk . Edmonton and Toronto: Canadian Institute of Ukrainian Studies Press.

116. "Assessing the 'Crucial Epoch': From the Cossack Revolts to the Khmelnytsky Uprising at Its Height." In item 115, xxxi–lxix.

117. "(Ne)spodivani ukraintsi." *Krytyka* (Kyiv), no. 5 (May): 17–21. About Andrew Wilson's *The Ukrainians: Unexpected Nation* (2000).

118. "(Ne)chakanyia ukraintsy." *Arche*, no. 2 (22): 214–27. Belarusian trans. of item 117.

2003

119. Co-author, with Serhii Plokhy. *Religion and Nation in Modern Ukraine.* Edmonton and Toronto: Canadian Institute of Ukrainian Studies Press.

120. Co-editor, with Andreas Kappeler, Zenon E. Kohut, and Mark von Hagen. *Culture, Nation, and Identity: The Ukrainian-Russian Encounter (1600–1945).* Edmonton and Toronto: Canadian Institute of Ukrainian Studies Press.

121. "Anhlomovna istoriohrafiia Pereiaslavskoi uhody u XX storichchi." In *Pereiaslavs'ka rada 1654 roku* (*istoriohrafiia ta doslidzhennia*), 680–97. Ed. Pavlo Sokhan et al. Kyiv: Smoloskyp. Trans. of item 135.

122. "The Cossacks." In *Europe 1450–1789: Encyclopedia of the Early Modern World,* 2: 70–71. Ed. Jonathan DeWald. New York: Charles Scribner's Sons.

123. "The Image of Russia and Russian-Ukrainian Relations in Ukrainian Historiography of the Late Seventeenth and Early Eighteenth Centuries." In *Culture, Nation, and Identity* (item 120), 108–43.

124. "Khmelnytsky, Bohdan." In *Europe 1450–1789: Encyclopedia of the Early Modern World*, 3: 402–403. Ed. Jonathan DeWald. New York: Charles Scribner's Sons.

125. "Khmelnytsky Uprising." In *Europe 1450–1789: Encyclopedia of the Early Modern World*, 3: 403–404. Ed. Jonathan DeWald. New York: Charles Scribner's Sons.

126. "The Khmel'nyts'kyi Uprising: A Characterization of the Ukrainian Revolt." *Jewish History* 17, no.2: 115–39.

127. "Naukovo-publitsystychna literatura ukrainskoi diaspory z problem Holodomoru." In *Holod 1932–1933 rokiv v Ukraini: Prychyny ta naslidky,* 148–65. Ed. V. M. Lytvyn. Kyiv: Naukova dumka.

128. "Obraz Rosii ta ukrainsko-rosiiskykh vzaiemyn v ukrainskii istoriohrafii kintsia XVII–pochatku XVIII storichchia." In item 121, 431–62. Trans. of item 123.

129. "Uniates." In *Europe 1450–1789: Encyclopedia of the Early Modern World,* 6: 95–96. Ed. Jonathan DeWald. New York: Charles Scribner's Sons.

130. "Union of Brest." In *Europe 1450–1789: Encyclopedia of the Early Modern World,* 6: 96–98. Ed. Jonathan DeWald. New York: Charles Scribner's Sons.

131. Review of Andrzej Sulima-Kamiński, *Historia Rzeczypospolitej wielu narodów, 1505–1795: Obywatele, ich państwa, społeczeństwo, kultura. JUS* 28, no. 1 (Summer): 126–29.

2004

132. "The Famine of 1932–33 in the Discussion of Russian-Ukrainian Relations." *The Harriman Review* 15, no. 1 (Fall): 1–6. Republished with corrections in 2005 (see item 136).

133. "Fatherland in Early Eighteenth-Century Ukrainian Political Culture." In *Mazepa e il suo tempo: Storia, cultura, società / Mazepa and His Time: History, Culture, Society,* 39–53. Ed. Giovanna Siedina. Alessandria: Edizioni dell'Orso.

134. "Orthodoxy and Revolt: The Role of Religion in the Seventeenth-Century Ukrainian Uprising against the Polish-Lithuanian Commonwealth." In *Religion and the Early Modern State: Views from China, Russia, and the West,* 154–84. Ed. James D. Tracy and Marguerite Ragnow. Cambridge: Cambridge University Press.

135. Review article: "Andrew Wilson, *The Ukrainians: Unexpected Nation* (New Haven: Yale University Press, 2000; 2d ed. 2002)." *Kritika: Explorations in Russian and Eurasian History* 5, no. 2 (Spring): 387–400.

2005

136. Co-editor, with Serhii Plokhy and the assistance of Uliana Pasicznyk. Mykhailo Hrushevsky, *History of Ukraine-Rus'.* Vol. 9, Book 1. *The Cossack Age, 1650–1653.* Trans. Bohdan Strumiński. Edmonton and Toronto: Canadian Institute of Ukrainian Studies Press.

137. Guest co-editor, with Serhii Plokhy. *Synopsis: A Collection of Essays in Honour of Zenon E. Kohut.* Vol. 29, nos. 1–2 of *JUS* and separately, Edmonton and Toronto: Canadian Institute of Ukrainian Studies Press.

138. "English-Language Historiography in the Twentieth Century on the Pereiaslav Agreement." *Russian History* 32, no. 3/4: 513–30.

139. "The Famine of 1932–33 in the Discussion of Russian-Ukrainian Relations." *The Harriman Review* 15, nos. 2–3 (May): 77–82. Corrected text of item 132.

140. "The Nation of Cain: Poles in Samiilo Velychko's *Skazanye.*" In *Synopsis* (2005; see item 137), 443–55.

141. "Politics and Orthodoxy in Independent Ukraine." *The Harriman Review* 15, nos. 2–3 (May): 8–19.

142. Co-author, with Serhii Plokhy. "Preface." In *Synopsis* (item 137), xvii–xviii.

143. Review essay: "Constructing and Reconstructing Nations: Reflections on Timothy Snyder's Contribution to the Ukrainian Case." *HUS* 25, nos. 3–4 (Fall 2001, pub. in 2005): 281–92. About Snyder's *The Reconstruction of Nations: Poland, Ukraine, Lithuania, Belarus, 1569–1999.*

2006

144. "'Otchyzna' u politychnii kulturi Ukrainy pochatku XVIII stolittia." *Ukraina moderna* (Lviv), no. 10 (2006): 7–19. Revised trans. of item 132.

145. Review: "Greek Orthodox Reformation: Piotr Wawrzeniuk, *Confessional Civilizing in Ukraine.*" *Historisk tidskrift* 126, no. 3 (2006): 523–25.

2008

146. Co-editor, with Serhii Plokhy and the assistance of Myroslav Yurkevich. Mykhailo Hrushevsky, *History of Ukraine-Rus'.* Vol. 9, book 2, part 1. *The Cossack Age, 1654–1657.* Trans. Marta Daria Olynyk. Edmonton and Toronto: Canadian Institute of Ukrainian Studies Press.

147. "Beresteiska uniia ta pytannia ukrainskoi natsionalno identychnosti i rozbudovy natsii." In *Die Union von Brest (1596) in Geschichte und Geschichtsschreibung: Versuch einer Zwischenbilanz*, 454–68. Ed. Johann Marte and Oleh Turij. Lviv: Institut für Kirchengeschichte der Ukrainischen Katholischen Universität.

148. "Preface." In *The Holodomor of 1932–33: Papers from the 75th-Anniversary Conference on the Ukrainian Famine-Genocide. University of Toronto, November 1, 2007,* 1–2. Vol. 16, no. 2 (November) of *The Harriman Review.*

149. "Preface." In *The Mapping of Ukraine: European Cartography and Maps of Early Modern Ukraine, 1550–1799. An Exhibition from the Archives of the Ukrainian Museum and Private Collections,* 14–15. Guest curator Bohdan S. Kordan. New York: The Ukrainian Museum.

150. Review of Ricarda Vulpius, *Nationalisierung der Religion: Russifizierungspolitik und ukrainische Nationsbildung 1860–1920. Jahrbücher für Geschichte Osteuropas* 56, no. 2: 292–94.

151. Review of Karin Friedrich, *The Other Prussia: Royal Prussia, Poland and Liberty, 1569–1772. HUS* 27, no. 1–4 (2004–2005, pub. in 2008): 360–65.

2009

152. "The Persistence of the Little Rossian Fatherland in the Russian Empire: The Evidence from *The History of the Rus' or of Little Rossia* (*Istoriia Rusov ili Maloi Rossii*)." In *Imperienvergleich: Beispiele und Ansätze aus osteuropäischer Perspektive. Festschrift für Andreas Kappeler,* 39–49. Ed. Guido Hausmann and Angela Rustemeyer. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2009.

Compiled by Serhiy Bilenky and Roman Senkus